

## Único: Casa „Felix Nussbaum“

Mundialmente conhecida é a casa „Felix Nussbaum“, que representa o atelier do pintor Felix Nussbaum nascido em 1904 em Osnabrück. Nussbaum, que faleceu no campo de concentração



de Auschwitz em 1944, foi um dos pintores mais importantes do século XX. O museu, cujo o arquitecto, Daniel Liebeskind projectou, é fascinante quer pela sua construção obstinada, quer pelo seu interior invulgar.

## Paz e Literatura

A cidade oferece de dois em dois anos o prémio da Paz „Erich-Maria-Remarque“. O conhecido escritor („No Oeste nada de Novo“), nasceu em Osnabrück. É esse escritor e as suas obras que constituem um dos pilares de Osnabrück, considerada a cidade da Paz e da Cultura.

## Sentir a história: Museu e Parque „Kalkriese“

No ano IX depois de Cristo, ocorreu em „Kalkriese“, Osnabrück, a Batalha de Varus, na qual 10.000 soldados romanos foram esmagadoramente derrotados pelos germânicos. No museu, esta batalha é retratada por objectos encontrados, tais como armas, moedas ou peças de armaduras. O parque apresenta-se com restos de fortificações germânicas ao ar livre e mostra assim como é que os soldados germânicos conseguiram vencer as tropas romanas que estavam altamente militarizadas e especializadas. O museu e o parque „Kalkriese“ foram condecorados em 2005 com o prémio europeu da cultura pela sua representação inovadora da Batalha de Varus.

O que sempre quis saber. Contacte-nos: conhecemos os locais e as suas pessoas!

**Informações** Nós proporcionamos-lhe todo o tipo de informações necessárias para conhecer melhor a cidade de Osnabrück e os seus arredores, como por exemplo: mapas da cidade, guias-circulares para andar de bicicleta e uma vasta gama de lembranças e recordações.

Telefone 0049 (0)541|323-22 02  
tourist-information@osnabrueck.de

**Reserva de Hoteis (IRS)** Independente do motivo e do período de tempo que o traz a Osnabrück, ou a maneira como pretende o seu alojamento, no centro da cidade ou então se preferir uma estadia em zona rural, temos a oferta certa para si. Além disso, proporcionamos-lhe programas atractivos e ideias para a sua estadia.

Telefone 0049 (0)541|9 5111 95  
Reservas online: [www.osnabruecker-land.de](http://www.osnabruecker-land.de)

**Centro de congressos** Assumimos a organização do seu evento e projectamo-lo de acordo com as suas ideias. Propomos-lhe hotéis e locais de congressos, encarregamo-nos das reservas e organizamos iniciativas para si e para os seus participantes, que tornarão o seu evento num grande acontecimento em Osnabrück!

Telefone 0049 (0)541|323-30 74  
kongressbuero@osnabrueck.de  
[www.osnabrueck.de](http://www.osnabrueck.de)

**Venda antecipada de bilhetes** Adquirira aqui os melhores bilhetes para todo o tipo de concertos (rock, pop, música clássica, música popular, teatro, espectáculos de variedades, comédias a nível regional e nacional).

Telefone 0049 (0)541|323-22 02



### Informações de turismo

Osnabrück/Região de Osnabrück

Bierstraße 22 – 23  
49074 Osnabrück, Alemanha

Telefone 0049 (0)541|323-22 02  
Telefax 0049 (0)541|323-2709

tourist-information@osnabrueck.de

[www.osnabrueck.de](http://www.osnabrueck.de)  
[www.osnabruecker-land.de](http://www.osnabruecker-land.de)

### Horário de funcionamento

De segunda a sexta-feira  
das 9:30 às 18 horas  
Ao Sábado  
das 10 às 16 horas

O serviço de informações de turismo é um projecto colectivo da Associação de Turismo de Osnabrück (Tourismusverband Osnabrücker Land e.V.) e da empresa Osnabrück – Marketing und Tourismus GmbH (OMT)



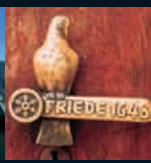
Português

OSNABRÜCK

DIE | FRIEDENSSTADT



# Bem-vindo a Osnabrück



## De núcleo missionário a cidade Europeia da Paz e Cultura:

A história de Osnabrück teve início por volta do ano 780, quando „Carlos O Grande“, fundou um núcleo de missionários na margem do rio „Hase“. Em 1002, o bispo de Osnabrück obteve o privilégio comercial, o cunho da moeda e o direito duaneiro. Por ser membro da liga hanseática (1412–1669), Osnabrück desenvolveu-se numa cidade cultural e comercial aberta ao mundo. Osnabrück conserva hoje contactos de parceria e de amizade com dez cidades de todo o mundo: Angers (F), Çanakkale (TR), Derby (GB), Evansville (USA), Gmünd (A), Greifswald (D), Haarlem (NL), Kwangmyong (ROK), Twer (RUS) e Vila Real (P).



## História passo a passo

A longa e rica história, cujas tradições se encontram na cidade um pouco por todo o lado, são visíveis através dos seguintes exemplos: restos da antiga muralha da cidade com as suas torres de vigia, o castelo do século XVII ou o edifício da Câmara Municipal, onde foi negociado em 1648 o „Tratado da paz da Vestefália“, tornam o passado de Osnabrück bem vivo. Especialmente bem conservado está o centro histórico da cidade, que ostenta ainda hoje um charme medieval, com as suas vielas estreitas e angulares e as suas casas antigas.



## No meio do espaço verde

Osnabrück está rodeada de espaços verdes! A cidade situa-se no meio de um grande parque natural: o parque natural „Nördlicher Teutoburger Wald“, a serra „Wiehengebirge“ e as planícies de Osnabrück; ou seja, o parque terra.vita, que conta com uma superfície de 1.200 km<sup>2</sup>, sendo um dos maiores parques naturais da Alemanha. Em 2004, o parque natural terra.vita foi classificado como parque geológico da UNESCO, devido ao seu solo geológico extraordinário. A paisagem variada à volta de Osnabrück é para ser explorada, de preferência, a pé, de bicicleta ou a cavalo.

## Natureza ao virar da esquina

Também na cidade existem muitas possibilidades de se descontrair nos espaços verdes: no coração da cidade, os jardins do castelo são convidativos e nos limites do centro da cidade medieval situa-se o Bürgerpark, que pertence a um dos parques públicos mais antigos do norte da Alemanha, e o Jardim Botânico da Universidade de Osnabrück. Quem preferir locais soalheiros e calmos junto da água, pode descansar junto do rio da cidade de Osnabrück, o rio „Hase“ ou do lago „Rubbenbruchsee“, situado numa floresta na periferia de Osnabrück.



## Osnabrück „ao vivo“

Além da oferta variada de museus, teatros, cinemas, tas-cas e restaurantes, existem sobretudo os eventos ao ar livre durante todo o ano, que atraem cada vez mais os visitantes a vir conhecer Osnabrück, vindos das regiões vizinhas e dos países fronteiriços. Na feira anual da primavera, realiza-se a chamada „Semana de Maio“, um dos maiores eventos ao ar livre do norte da Alemanha, com grupos de música ao vivo e com mais de dez palcos. Ao longo do verão realizam-se concertos, sessões de cinema e eventos culturais que atraem multidões a visitar a parte histórica e antiga da cidade ou então o jardim do palácio. Os gourmets deliciam-se durante a semana gastronó-



mica intitulada „Osnabrück is(s)t gut“ (jogo de palavras: Osnabrück come bem e bom). As esplanadas dos cafés no centro de Osnabrück fazem com que os cidadãos se sintam bem e encaixam-se exelente no ambiente festivo. Outro evento que arrasta multidões é a feira anual do Outono. Além disso, no final de Novembro, realiza-se a tradicional feira de Natal, onde dá para cheirar e saborear as deliciosas amêndoas acabadas de torrar, as castanhas assadas e o condimentado „Glühwein“ (vinho doce, quente). Mais de 1 milhão de visitantes vêm anualmente à feira de Natal de Osnabrück, que em 2004 foi considerada a feira de Natal mais bonita do norte da Alemanha.

